



مسئولیت متن و شکل بدوش نویسنده مضمون میباشد، عقیده نویسنده لزوماً نظر افغان جرمن آنلاين



۲۰۲۴/۰۵/۰۳

پښتو ژباړه: رحمت آریا

## د پادشاه میلیندا

### پوښتنې

۳ برخه

بودیزم له بودا وروسته له بدلونو سره مخامخ شو، په بېلابېلو وختو کې یو لړ بدلونو په کې رامنځ ته شول او ان چې په بېلابېلو سیمو کې یې په تعلیماتو کې هم کله مثبت او کله منفی بدلون تر سترگو کېږي. په عمومي لحاظ پوهان په دغه اړه دا هم وایي چې د (ویشالي) له ټولون وروسته د بودايي تعلیماتو لمنه له هندوستانه مخ په لویدیز په خوریدو شوه، مانا دا چې ددغه مذهب د خوریدو خبره، تر گندهارا او ترهغه را دیکخوا تر نا گارا (ننگرهار) پورې خبره را ورسېده او د بودیزم د (مهایانا) څانګه دلته مخ په پیاوړتیا شوه. تر اوومې میلادي پورې خبره ان تر بلیکا (بلخ) پورې ورسېده؛ د بلیکا نوم هم سانسکریتی او پالي ریښه لري چې د (گل) په مانا دی، هغه گل چې د بودا خوښېده؛ په افغانستان کې تر بلخ پورې د بودیزم د خوریدو او رسېدو په اړه یو لیکوال<sup>1</sup> د چینی زاير هیون تسنگ د لیدني پر اساس وایي چې :

Balkh or Bhalikaa became an important centre of Buddhism since then and with the passage of time its importance grew so much that it was called "Little Raajag.rha" by the people when Hiuen-tsang visited his place during 7th century A.D. Hiuen-tsang mentions the name vihaara called "Nava-vihaara" which was located outside the town. The name "Nava-vihaara" itself suggests the existence of an old vihaara in Balkh which was no more when Hieun-tsang came there. We may presume, the old vihaara was probably none other than the Bhalika-vihaara which crumbled in course of time for being built of perishable material and after that a new vihaara was erected outside the town and hence called "Nava-vihaara".

همدغه لیکوال د خپلې همدغې مقالې په ترڅ کې پښتونخوا، سوات ننگرهار ته هم اشاره کړې او لیکلي یې دی چې :

<sup>1</sup> - C.S. Upasak)

The Mahaasaa"mghikas and so also the Sarvaastivaadins established their centres side by side in both the regions of this country, in Nagarahaara and so also in Swat valley. The head-quarters of the country was also called by the same name Nagara of Nagarahaara (or Nagaravihaara) or Udyaanapura. Nagar or Nagarahaara is a derivative from the term Nagaravihaara which I have discussed elsewhere. But there is no doubt that Nagarahaara was one of the most famous Buddhist places in Afghanistan from the very early days.<sup>2</sup>

د اشوکا<sup>3</sup> او کنشکا په واکمنیو کې بودیزم په افغانستان کې د یوه پیاوړي او منل شوي باور په توګه خپل ځای وموند، دغه باور د افغانستان خورا مهمو سیمو لکه کاپیسا، بلیکا، بامیکا او کندهار ته ورسېد چې هلته یې په درنښت سره د زرګونو لارښونکو او ملایانو له خوا تبلیغ، تدریس او د نمانځني بهیر روان وو، له کندهاره بیا تر بنارسه دغه پراخه سیمه په روحاني لحاظ د بودیزم په ولکه کې وه او پر دغې اوږدې سیمې یې د دغو خلکو له پخوانیو ادیانو سره د تفاهم، سولې او جوړجاړی په فضا کې چلند کړی دی، تر کومه ځایه چې بنکاري بودیزم له زردشتي تعلیماتو اغېزمن باور وو او له نوموړي مذهب څخه یې د هندي مذاهبو برعکس د خپلو تعلیماتو د خپرېدلو په پیل کې د پاملرنې وړ ګټه پورته کړې ده: « زردشتي مذهب په لویديز او ختیز دواړو کې پرمخه باندې ژور اثر درلود، د هغه په تعلیماتو کې یوه عقیده ده چې (ژغورونکي/نجات دهنده) ورته وايي او پرشر او تیاري باندې د خیر او رڼا برلاسی بنیي. د هند د شمال مغرب د فاتحانو د فتحو په ترڅ کې د بودیزم او زردشتیت ترمنځ اړیکې ټینګې شوې، د همدغو اړیکو خبره وه چې په پای کې یې بودیزم د یوې راسخي اعتقادي فرقي یو بشپړ توک شو<sup>4</sup> »

<sup>2</sup> - ( C. S. Upasak <http://www.buddhismtoday.com/english/philosophy/maha/031-Sarvaastivada.htm> )

<sup>3</sup> - اشوکا د بودايي دین په پراختیا کې د زره له کومې ونډه ترسره کړه، زوی یې مهیندر او لور یې سنگ مترا ددغه دین د (بهکشو) ګانو په توګه خپل مذهب ته ځانونه ونډه کړل او ددغه دین د اشاعت په برخه کې د دوی ونډه ډېرلوره ده ... اشوکا د خپل سلطنت لمنه تر هندوکش پورې وغزوله، او د یوناني پاتې شونو څلور ولایتونه (سترپ واکي = سترواکي = سترتوب واکي) چې په هغو کې « ایریا (هرات) اراکوشیا (قندهار) ګډ روشیا (بلوچستان) پروپني (وادی کابل) راتل و نیول، د اشوکا پرواکمني کې د افغانستان د جنوبي سیمو او نورو داخلېدو دا وینوده چې شهبازګره (ضلع پشاور) مانسهره (ضلع هزاره) او نورې غرنۍ سیمې د هغه تر فرمان لاندې وې، د یوان چوانګ (هیون تسنگ) شهادت تاییدوي، یوان چوانګ په کافرستان (کپنیشا) او جلال آباد کې د اشوکا د ستوپو یادون کړې دي. (رما شنکر ترپاتهی، قدیم هندوستان کې تاریخ ص ۲۰۰)

<sup>4</sup> - (ای. ال. باشم، هندوستان کا شاندار ماضی ص ۳۷۹).

په دغه اړه دا ټکی هم شته چې بودا د زردشت له ( کردار نیک ، پندار نیک او گفتار نیک) څخه زیات اغېزمن دی. د بودیزم په اړه مور د یوه آسماني مذهب په توګه باوري نه یو، خو یو څه چې باید په دغه اړه په پام کې ونیسو، دادي چې دغه مذهب هسې چې له زردشتي دین څخه په زده کړه او خپله روحاني بشپړتیا کې دريغه نه ده کړې همداسې د دوی د تعلیماتو اغېز په را وروسته ستر مذهب عیسویت باندې هم د پوهانو له خوا په نښه شوی دی، هندي پوه ای. ال. باشم په دې بريالی شوی چې په دغه اړه په خپل اثر کې ډېر جزئیات را برسيره کړي، هغه یو ځای لیکي: « د دوی په اړه دا خبره ثابت نه ده چې ګواکي دوی به په مافوق الفطرتي لارو چارو سره ناروغان جوړول، په دغه لړ کې د مها بود په اړوند یوه دردونکې قصه مشهوره ده ځکه چې ددغې واقعي او په انجیل کې د حضرت مسیح څخه د صادر شویو معجزو ترمنځ یو د حیرانتیا وړ مطابقت ترسترګو کېږي. یوه میرمن د خپل زوی د مړینې پر لامل ډېره غمجنه شوه، ویل کېږي چې مهاتما بودا په هغه شاوخوا کې وو، د هلک جسد یې په دې هیله چې هغه را ژوندی کړي هغه ته راوړ، هغه تر هر څه دمخه هغې میرمنې ته وویل چې دا باید بنا ته ولاړه شي او هلته له یوه داسې کوره د سرسو (شرشمو) یو موتی راوړي چې په هغه کور کې مړي نه وي شوي، هغه ولاړه، کور په کور وګرزیدل، خو داسې یو کور یې ونه موند، له هغه وروسته د مرګ په وړاندې د لاچارۍ پر حقیقت باندې پوه شوه او یوه راهبه ترې جوړه شوه»<sup>5</sup>

د افغانستان پر لور د بودیزم را تګ تر اوسه پورې د بېلابېلو عواملو تر سیوري لاندې څېړل شوي او کېدې شي په دغه اړه د څېړنو په ترڅ کې نور څه هم نور خلک وليکي، زما باور دادي چې بودیزم پر هغه سیمه باندې چې هلته را منځ ته شو، د خپلې ودې لپاره وړه فضا او شرایط نه شواي تر لاسه کولای، مور ته معلومه ده چې په هندوستان کې آریایانو د ویدایي دین او باور په برخه کې تر دغه مهاله چې بودیزم رامنځ ته کېده ډېر کار کړی وو او د خپلې پیاوړتیا لورې پورې ته په روحاني لحاظ رسېدلی وو، ټول هندوستان که نه وو خو تر نیمایي زیات یې پر خپلو باورونو باندې د زړه له کومي باورمن وو، تر هغو پورې چې بودیزم په سیمه کې پیاوړی سیاسي ملاتړ نه درلود، پردوی باندې د دوی د روحاني فعالیت کړی خورا راتنګه وه ځکه چې د هندي لرغونو باورونو پیروان کله هم په خپل چاپیریال کې بودیزم ته د ودې پلویان نه ول او نه یې دلته مخه ورکوله، برعکس د دوی سخت مخنیوی یې هم کاوه، په دغه ترڅ کې پر ویدایي باورونو برسيره نور دینونه

<sup>5</sup> - (شاندار ماضي ۳۶۰ مخ)

هم په بېلابېلو بنو په هند کې را څرگند شول چې څرگند یی جن مت یا جنیزم دی چې له بودیزم سره په یوه وخت کې په یوڅه توپیر سره رامنځ ته او د بودیزم په وړاندې یې د مقاومت جدی او سخته لاره ونيوله. د جن د مذهب سته له هندوایزم سره تړلې وه، همدا وه چې له هنده دباندې نه خور شو او نه هم چا په دقیقه توګه له هنده دباندې وپېژاند. د همدغو هندي پیاوړو روحانی تمایلاتو بهیر وو چې بودیزم ته په هغه کچه لکه څنګه چې د دوی هیله وه د پراختیا او پیاوړتیا پر لامل نه چا لاره ورکړه او نه هم دلته شرایط ورته برابرول. ځکه یې مخه د هندوستان پر شمال لویديز (افغانستان)، چین او هغې خوا ته د جاپان پر لور شوه چې په راوړسته کې یې په نوموړو هېوادو کې دېر پیاوړي مرکزونه رامنځ ته او زیات پیروان یې وموندل.

دویم ټکی چې د بودیزم له پراختیا سره یې د افغانستان او مرکزي آسیا په لور مرسته وکړه، د مقدوني سکندر (۳۲۳ م) سوبي او لښکرګډۍ وې. واکمن یونانیان او د هندوستان په شمال کې د هغو نفوذ تر دوو نیمو پېرېو زیات روان وو. په دغې اوږدې مودې کې د دوی یو زیات شمېر ان د واکمنانو په ګډون بودیزم ته ور واوښتل او له بودیزم څخه د دفاع په سنگر کې ودرېدل. د دوی د مادي او معنوي نفوذ له برکته بودیزم په باکتریا (افغانستان) کې په یوه ستر او برلاسي دین واوښت، په تېره بیا پر هغه مهال چې لومړی په دغه سیمه کې د یونان – باختري تمدن د یوه لوی مرکز په توګه را څرګند شو او دویم پر هغه مهال چې په سیستان کې د ساګي پښتنو له خوا یوه پراخه او د پاملرنې وړ پیاوړې واکمني رامنځ ته شوه، د دوي یوې برخې له هندوستان څخه دلته د یوه تاریخي مهاجرت په ترڅ کې ځانونه راوړسول؛ همدا وه چې د بودیزم د پرمهم تعلیمات او آثار یې د بودا د کشکول په ګډون دلته له ځان سره راو لېږدول. د ساګایانو لویه ځانګړنه دا وه چې دوی که په هندوستان کې واکمن ول او که له هندوستانه دباندې، دوی هلته او دلته د سیمه ییز مذهب، ژبې او کلتوري ارزښتونو په پام کې نیول له یاده نه ایستل، همدا ده چې اوسني پاتي شوني (پښتانه) یې هم په هند، پاکستان او ان افغانستان کې د نورو د ژبو او کلتورونو نوميالي شول خو د خپلې ژبې پښتو لپاره یې اوس هم ملا ماته ده او تراوسه چې پوره په یوه هېواد افغانستان کې په اکثریت سره ژوند کوي او له اوږدې مودې پر واک دي، ژبه یې لرغونې پښتو سره له دې چې رسمي ژبه ده خو د دوی د بې پروایۍ له امله په دغه هېواد کې د لومړي ځای خاونده نه شوه، ساګایانو هم په خپل وخت کې د دوی هرې ځانګې په هر ځای کې د هغو خلکو ژبې او مذهبي تمایل د ځان کړی چې ورسره اوسېدلي، په مالوه او مهاراشتر کې ددوی لویه واکمني وه چې واکمن یې (چشتنه) یا په نګه پښتو څښتن (د پاچهۍ دوره د

د پاڼو شمېره: له 4 تر 5

۱۳۰ ع شاوخوا) وو، دده دواکمنی لمنه له مالوي تر پنجابه پوري وه، دده زوی رود ورم، سره له دې چې د هندوستان له لویو واکمنانو څخه وو، په علمي او فرهنگي لحاظ يې هم ځانگړې کارنامې او یادگارونه له ځانه پرېښي دي چې کتبيي او ليکنې يې تراوسه په مالوه، بنگال او سند کې کشف شوي دي. همداسې د ساکايانو يو بل ښاخ د کابل پر وادي باندې واکمن وو، دوی ددغې سيمې د ځانگړنو په پام کې نيولو سره د ځان لپاره « فارسي القاب لکه شاهي، شاهنشاهي غوره کړل، دوی هغه څوک ول چې د غزنويانو تر مهال پوري پر دغې سيمې باندې واکمن ول، او البیرونی د هندوشاهانو په نامه یاد کړي، دوی د ساکا شاهي او کوشان شاهي ځای ناستي ول<sup>6</sup>...» دوی دومره پياوړي ول چې دوی ته يې د هندوستان د دروازي ساتونکي او د هندوکش گوربتان ويل، مانا دا چې دوی نه یوازې له دغې سيمې (افغانستان) څخه دفاع کوله بلکې د هندوستان ساتندوی هم ول<sup>7</sup> او ددغو ميرنيو واکمنانو زامنو (افغانانو) ته بيا علامه اقبال هم د پښتونخوا پولادي ديوال د هندوستان د دفاع لپاره يوازيني ډاډمن تکيه ځای وباله او په خپلو شعرونو کې يې همدغه ټکی په خپل عصر کې يوځل بيا تکرار کړ.

**خيبر از مردان حق بيگانه نيست      دردل او صد هزار افسانه است**

**جاده کم دیدم از وپیچیده تر      یا وه گردد درخم وپیش نظر**

**سبزه دامان کهسارش مجوی      زضمیرش برنیايد رنگ و بوی**

**سرزمینی کبک از شاهین مزاج      آهوی اوگيرد از شیران خراج**

**در فضایش جره بازان تیز چنگ      لـرزه برتن از نهیب شان پلنگ**

**نور بیا**

بودیزم له بودا وروسته له بدلونو سره مخامخ شو، په بېلابېلو وختو کې

**یادونه: قدرمنو لوستونکو! دا هم د ښاعلی رحمت آریا د آرشيف: لینک**

<sup>6</sup>-(B.S. Upadhyaya FEEDERS OF INDIAN CULTURE , P69)

<sup>7</sup>- همدغه اثر ۶۹ مخ .

د پاڼو شمېره: له 5 تر 5

افغان جرمن آنلاین په درنښت تاسو همکارۍ ته رابولي. په دغه پته له مور سره اړیکه ټینګه کړئ [maqalat@afghan-german.de](mailto:maqalat@afghan-german.de) یادونه: دليکنې د ليکنيزې بڼې پازوالي د ليکوال په غاړه ده ، هيله من يو خپله ليکنه له راليږلو مخکې په ځير و لولئ